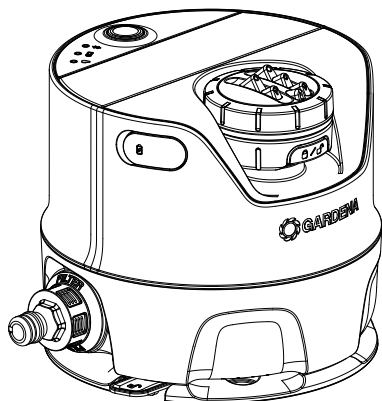
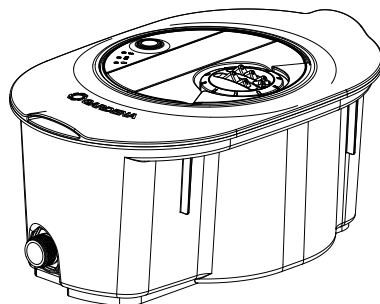




AquaPrecise
(για υπέργεια εγκατάσταση)

Κωδ. πρ. 16000



AquaPrecise
(για υπόγεια εγκατάσταση)

Κωδ. πρ. 16001

Κωδ. πρ. 16010

el Εγχειρίδιο χρήσης
Σύστημα άρδευσης/
Σύστημα άρδευσης Pipeline

el Σύστημα άρδευσης/ Σύστημα άρδευσης Pipeline

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών χρήσης

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	3
2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	7
2.1 Περιλαμβάνονται κατά την παράδοση	7
2.2 Προετοιμασία για εγκατάσταση	7
2.3 Φόρτιση της μπαταρίας μέσω της θύρας USB.	8
2.4 Εγκατάσταση της εφαρμογής GARDENA Bluetooth® στην κινητή συσκευή σας	9
2.5 Επιλογή της σωστής τοποθεσίας για το AquaPrecise	10
2.6 Σύνδεση του AquaPrecise στην εφαρμογή GARDENA Bluetooth®	12
2.7 Εκτέλεση δοκιμής απόστασης ψεκασμού.	14
2.8 Εγκατάσταση του AquaPrecise στον κήπο.	16
3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	21
3.1 Προγραμματισμός του AquaPrecise	21
3.2 Κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας	24
3.3 Ενδείξεις LED.	26
4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	27
4.1 Αφαίρεση/αποσύνδεση του AquaPrecise	27
4.2 Καθαρισμός του ηλιακού συλλέκτη.	29
4.3 Καθαρισμός του φίλτρου χώματος	30
4.4 Καθαρισμός της κεφαλής ψεκασμού τεχνητής βροχής	31
4.5 Καθαρισμός της περιοχής του στροβίλου.	33
5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	34
5.1 Τερματισμός λειτουργίας	34
6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	38
6.1 Αντικατάσταση μπαταρίας	38
6.2 Πίνακας σφαλμάτων	39
7. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	41
8. ΑΞΕΣΟΥΑΡ/ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ	42
9. ΣΕΡΒΙΣ	42
10. ΑΠΟΡΡΙΨΗ	43
10.1 Απόρριψη του προϊόντος.	43
10.2 Απόρριψη της μπαταρίας	43
11. ΕΚΧΩΡΗΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ	44

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1.1 Οδηγίες ασφαλείας για τα συστήματα άρδευσης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας που παρέχονται με αυτό το μηχάνημα.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές.

Η άμμος και οποιοσδήποτε άλλες αποξεστικές ουσίες στο νερό προκαλούν ταχύτερα φθορά και μειωμένη απόδοση.

→ Εάν το νερό που χρησιμοποιείται περιέχει άμμο, χρησιμοποιήστε φίλτρο (π. χ. **ρυθμιστή πίεσης GARDENA με ενσωματωμένο φίλτρο (Κωδ. πρ. 8200)**).

→ Μην χρησιμοποιείτε εξαιρεωτή γκαζόν ή τσουγκράνα εξαέρωσης πάνω από το **AquaPrecise** στο επίπεδο του εδάφους.

→ Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το **AquaPrecise** για ζημιές και να μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά.

→ Αφαιρέστε αμέσως οποιαδήποτε εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά.

→ Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.

Αυτό μειώνει τον κίνδυνο ασφυξίας.

→ Όταν το **AquaPrecise** είναι εγκατεστημένο στο κιβώτιο του Pipeline, πρέπει να ελέγχετε τη ρύθμιση ύψους των ρομποτικών χλοοκοπτικών.

*Με αυτόν τον τρόπο εμποδίζεται η πρόκληση ζημιάς στο **AquaPrecise**.*

- Θάψτε το κιβώτιο του Pipeline σε επαρκές βάθος και τηρήστε το ελάχιστο και μέγιστο βάθος τοποθέτησης μέσα στο έδαφος. *Με αυτόν τον τρόπο μειώνεται ο κίνδυνος παραπατήματος και ανατροπής.*
- Όταν αφαιρείτε το **AquaPrecise** από το κιβώτιο του Pipeline, πρέπει να κλείνετε το κιβώτιο με το καπάκι του. *Με αυτόν τον τρόπο μειώνεται ο κίνδυνος παραπατήματος και ανατροπής.*
- Μην υπερφορτώνετε το καπάκι του κιβωτίου (μέγιστο φορτίο 120 kg). *Με αυτόν τον τρόπο μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς στο σύστημα τεχνητής βροχής.*
- Μην χρησιμοποιείτε το **AquaPrecise** σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες. *Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.*

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!



Κίνδυνος καρδιακής ανακοπής!

Αυτό το προϊόν δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Αυτό το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργικότητα ενεργών ή παθητικών ιατρικών εμφυτευμάτων (π.χ. βηματοδότες), που ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

- Προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή του εμφυτεύματός σας.
- Αφαιρέστε την μπαταρία όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!



Κίνδυνος ασφυξίας!

Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης των μικρών εξαρτημάτων.

- Απομακρύνετε τα παιδιά κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης.

1.2 Προβλεπόμενη χρήση

Το **σύστημα άρδευσης AquaPrecise της GARDENA** προορίζεται για την άρδευση κήπων και εκτάσεων με γρασίδι σε εξωτερικούς χώρους, σε ιδιωτικούς κήπους και οικόπεδα.

Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για μακροπρόθεσμη χρήση (επαγγελματική λειτουργία).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!



Κίνδυνος τραυματισμού!

Το σύστημα άρδευσης AquaPrecise δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε βιομηχανικές ή επαγγελματικές εφαρμογές ή σε συνδυασμό με χημικά, τρόφιμα ή εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες.

1.3 Οδηγίες ασφαλείας για την μπαταρία

Το **AquaPrecise** διαθέτει μπαταρία ιόντων λιθίου, η οποία φορτίζει αυτόματα μέσω ενός ενσωματωμένου ηλιακού συλλέκτη.

Η άρδευση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί, εάν η μπαταρία έχει εξαντληθεί.

→ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βρομιά στον ηλιακό συλλέκτη.
Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται η συνεχής φόρτιση της μπαταρίας.

Εάν το **AquaPrecise** λειτουργεί με ανάντη βαλβίδα/ελεγκτή και χρησιμοποιείται μόνο για άρδευση, η βαλβίδα κλείνει μόλις εξαντληθεί η μπαταρία.

Για ανεξάρτητη λειτουργία, η τοποθεσία θα πρέπει να εκτίθεται απευθείας στο ηλιακό φως για 1 – 2 ώρες (βραδεία φόρτιση).

Εναλλακτικά, η μπαταρία μπορεί επίσης να φορτιστεί μέσω της θύρας USB.

Η μπαταρία θα πρέπει να φορτίζει μέσω της θύρας USB κάθε έξι μήνες (άνοιξη και φθινόπωρο).

→ Μετά από τη φόρτιση μέσω της θύρας USB, πρέπει να κλείνετε το κάλυμμα της θύρας USB.

Διαφορετικά, μπορεί να εισχωρήσει νερό στο

AquaPrecise.

→ Η φόρτιση του **AquaPrecise μόνο** πρέπει να γίνεται μόνο σε εσωτερικό χώρο. *Με αυτόν τον τρόπο προστατεύεται η θύρα USB από την υγρασία.*

→ Πρέπει να φορτίζετε πλήρως την μπαταρία πριν από την αποθήκευση για τον χειμώνα.

→ Μην φορτίζετε την μπαταρία σε άμεσο ηλιακό φως. *Η μπαταρία μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.*

→ Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται πάνω σε πυρίμαχη επιφάνεια.

Η μπαταρία μπορεί να θερμανθεί πολύ κατά τη διάρκεια της φόρτισης και να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

→ Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά GARDENA.

Τα ανταλλακτικά που δεν έχουν δοκιμαστεί από την GARDENA μπορεί να προκαλέσουν αυξημένο κίνδυνο πυρκαγιάς ή βλάβης στα προϊόντα.

→ Μην φορτίζετε την μπαταρία έξω από το **AquaPrecise.**

Με αυτόν τον τρόπο μειώνεται ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

→ Κατά την αντικατάσταση μπαταριών, πρέπει να χειρίζεστε την ανταλλακτική μπαταρία με προσοχή.

Μια μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

→ Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τις γνήσιες μπαταρίες GARDENA που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Οποιοσδήποτε άλλες μπαταρίες δεν εγγυώνται την ασφάλεια του προϊόντος.

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

2.1 Περιλαμβάνονται κατά την παράδοση

	Κωδ. πρ. 16000	Κωδ. πρ. 16001	Κωδ. πρ. 16010
AquaPrecise	x	x	x
Πλάκα στερέ- ωσης	x	–	–
Κιβώτιο Pipeline	–	x	x
Κάλυμμα για τον χειμώνα	–	x	x
Γρήγορος οδηγός	x	x	x

2.2 Προετοιμασία για εγκατάσταση

Προτού εγκαταστήσετε το **AquaPrecise**, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

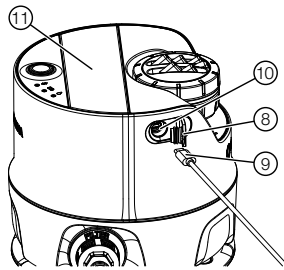
- "2.3 Φόρτιση της μπαταρίας μέσω της θύρας USB"
- "2.4 Εγκατάσταση της εφαρμογής GARDENA Bluetooth® στην κινητή συσκευή σας"
- "2.5 Επιλογή της σωστής τοποθεσίας για το AquaPrecise"
- "2.6 Σύνδεση του AquaPrecise στην εφαρμογή GARDENA Bluetooth®"
- "2.7 Εκτέλεση δοκιμής απόστασης ψεκασμού"

2.3 Φόρτιση της μπαταρίας μέσω της θύρας USB

Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί με ένα καλώδιο USB-C. Το τροφοδοτικό με θύρα USB και καλώδιο USB-C δεν περιλαμβάνεται στα περιεχόμενα κατά την παράδοση.

Εάν η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη, μπορεί να υποστεί ζημιά και, σε ορισμένες περιπτώσεις, να εξαντληθεί ή να αχρηστευτεί.

Η φόρτιση της μπαταρίας επιτρέπεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους με θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5 °C και 40 °C.



1. Ανοίξτε το κάλυμμα της θύρας USB ③.
2. Συνδέστε το βύσμα USB-C ⑨ στη θύρα USB ⑩ του **AquaPrecise**.

Εάν η λυχνία LED της μπαταρίας ⑪ αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα, η μπαταρία φορτίζει.

Εάν η λυχνία LED της μπαταρίας ⑪ είναι σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα, η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως (για τον χρόνο φόρτισης, βλ. 7. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ).

3. Πρέπει να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φόρτισης κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
4. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το βύσμα USB-C ⑨ από τη θύρα USB ⑩ του **AquaPrecise**.
5. Κλείστε το κάλυμμα της θύρας USB ③.

Σημειώστε: Κατά τη διάρκεια της φόρτισης μέσω του καλωδίου USB-C δεν μπορεί να γίνεται άρδευση και οι προγραμματισμένοι κύκλοι ποτίσματος παραλείπονται.

2.4 Εγκατάσταση της εφαρμογής GARDENA Bluetooth® στην κινητή συσκευή σας

Πρέπει να εγκαταστήσετε την δωρεάν **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** στην κινητή συσκευή σας (smartphone/tablet), για να μπορέσει να συνδεθεί το **AquaPrecise** σε αυτήν.

Μπορείτε να κάνετε λήψη της εφαρμογής **GARDENA Bluetooth®** από το Google Play Store ή το Apple Store ή να σαρώσετε τον παρακάτω κωδικό QR:



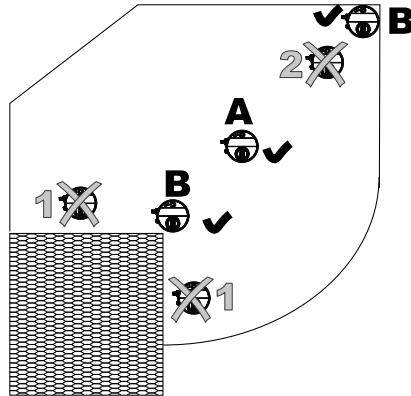
<https://eqrco.de/pa/R0NCo6>

1. Κάντε λήψη της **εφαρμογής GARDENA Bluetooth®** στην κινητή συσκευή σας.
2. Εγκαταστήστε την **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** στην κινητή συσκευή σας.
3. Ανοίξτε την **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** στην κινητή συσκευή σας.
4. Επιλέξτε “Προσθήκη προϊόντος”.
5. Επιλέξτε το **AquaPrecise** από τη λίστα προϊόντων.

Σημειώστε: Η **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** θα σας καθοδηγήσει επίσης στα επόμενα βήματα για την εγκατάσταση του AquaPrecise στη σωστή τοποθεσία.

2.5 Επιλογή της σωστής τοποθεσίας για το AquaPrecise

Προτού εγκαταστήσετε το **AquaPrecise**, πρέπει πρώτα να επιλέξετε τη σωστή τοποθεσία για αυτό, με βάση τα παρακάτω κριτήρια:



- Η μέγ. απόσταση είναι 10 m. Συνεπώς, κανένα σημείο του περιγράμματος δεν μπορεί να απέχει περισσότερο από 10 m από το **AquaPrecise**.
- Η ελάχ. απόσταση είναι 2 m. Συνεπώς, κανένα σημείο του περιγράμματος δεν μπορεί να απέχει λιγότερο από 2 m από το **AquaPrecise**.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν άμεσα εμπόδια (π.χ. δέντρα) μέσα στην περιοχή άρδευσης.
- Στη μέγιστη απόσταση, το ύψος του πίδακα νερού μπορεί να φτάνει τα 3 m περίπου. Αυτό σημαίνει ότι ακόμη και έμμεσα εμπόδια (π.χ. κλαδιά) μπορεί να εμποδίζουν την περιοχή άρδευσης.
- Αποφύγετε τις απότομες αλλαγές στο εύρος της περιοχής άρδευσης, καθώς οι μη απότομες και μεγάλες γωνίες καθορίζουν το περίγραμμα με μεγαλύτερη ακρίβεια.

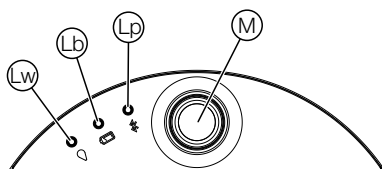
- Ο ηλιακός συλλέκτης πρέπει να λαμβάνει επαρκές άμεσο ηλιακό φως (1 – 2 ώρες/ημέρα). Τα εμπόδια (π.χ. δέντρα) δεν πρέπει να κρύβουν το ηλιακό φως.
- Το **AquaPrecise** μπορεί επίσης να εγκατασταθεί στο εξωτερικό άκρο της περιοχής προς άρδευση (π.χ. στο άκρο της περιοχής του γρασιδιού). Η περιοχή άρδευσης πρέπει να βρίσκεται μεταξύ 25° και 360°.

2.6 Σύνδεση του AquaPrecise στην εφαρμογή GARDENA Bluetooth®

Πρέπει να συνδέσετε το **AquaPrecise** στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** προτού το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στην κινητή συσκευή σας.

Το εικονίδιο Bluetooth εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης της κινητής συσκευής σας.



2. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας **(M)** στο **AquaPrecise**.

*Το AquaPrecise ενεργοποιείται και η λυχνία LED της μπαταρίας **(Lw)** δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (βλ. "3.3.2 Λυχνία LED μπαταρίας **(Lw)**").*

3. Κρατήστε πατημένο το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας **(M)** στο **AquaPrecise** για τρία δευτερόλεπτα.

*Η λειτουργία σύνδεσης ενεργοποιείται για τρία λεπτά και η λυχνία LED του Bluetooth **(Lp)** αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κατά τη διάρκεια αυτής της χρονικής περιόδου.*

4. Σταθείτε δίπλα στο **AquaPrecise**.

Η σύνδεση μπορεί να γίνει μόνο εάν η κινητή συσκευή βρίσκεται κοντά στο AquaPrecise.

5. Ανοίξτε την **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** στην κινητή συσκευή σας.

6. Επιλέξτε το **AquaPrecise** από τη λίστα προϊόντων.

Η λυχνία LED του Bluetooth ™ ανάβει με μπλε χρώμα για δέκα δευτερόλεπτα και το AquaPrecise συνδέεται στην εφαρμογή GARDENA Bluetooth®.

Μπορείτε πλέον να εγκαταστήσετε το **AquaPrecise**.

Σημειώστε: Η **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** θα σας καθοδηγήσει επίσης στα επόμενα βήματα για την εγκατάσταση.

Εάν το **AquaPrecise** έχει ήδη εγκατασταθεί, μπορείτε τώρα να το προγραμματίσετε και να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις του μέσω της **εφαρμογής GARDENA Bluetooth®** (βλ. “3.1 Προγραμματισμός του AquaPrecise”).

2.7 Εκτέλεση δοκιμής απόστασης ψεκασμού

Συνιστούμε να εκτελείτε πάντα τη δοκιμή απόστασης ψεκασμού πριν από την εγκατάσταση (ειδικά στο κιβώτιο του Pipeline).

Η δοκιμή απόστασης ψεκασμού χρησιμοποιείται για έλεγχο της δυνατότητας άρδευσης του απαιτούμενου περιγράμματος από την επιλεγμένη τοποθεσία.

Σημειώστε: Η δοκιμή απόστασης ψεκασμού ζητείται αυτόματα από την **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** κάθε φορά που προ-στίθεται μια νέα τοποθεσία.

Το **AquaPrecise** μπορεί να ευθυγραμμιστεί προς οποιαδήποτε κατεύθυνση. Συνιστούμε να εγκαταστήσετε το **AquaPrecise** στον κήπο, έτσι ώστε η σύνδεση να είναι στραμμένη προς την πηγή νερού.

1. Τοποθετήστε το **AquaPrecise** πάνω στο γρασίδι στο επίπεδο του εδάφους, στην σωστά επιλεγμένη τοποθεσία (βλέπε "2.7 Εκτέλεση δοκιμής απόστασης ψεκασμού").
2. Συνδέστε προσωρινά το **AquaPrecise** στην παροχή νερού.
3. Ανοίξτε την παροχή νερού.
4. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας  στο **AquaPrecise**.

Το AquaPrecise ενεργοποιείται και η λυχνία LED της μπαταρίας  δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (βλ. "3.3.2 Λυχνία LED μπαταρίας ").

5. Ανοίξτε την **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** στην κινητή συσκευή σας.
6. Μετακινήστε τον πίδακα νερού εντός της περιοχής άρδευσης (αριστερά/δεξιά) χρησιμοποιώντας την **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®**.
7. Αυξήστε/μειώστε το όριο της απόστασης ποτίσματος για να δείτε αν αρδεύονται όλες οι γωνίες/τα άκρα.

Συμβουλή: Εάν υπάρχει κάποιο εμπόδιο στη διαδρομή, μπορείτε να ορίσετε μια δεύτερη τοποθεσία για την πλήρη κάλυψη της περιοχής άρδευσης.

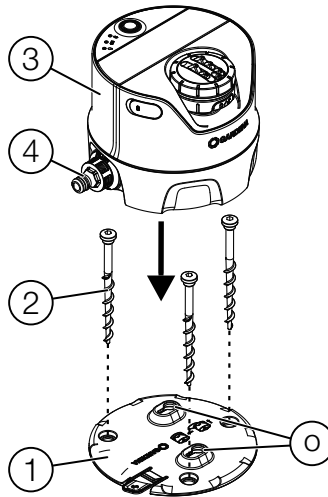
8. Μπορείτε να τερματίσετε τη δοκιμή απόστασης ψεκασμού μόλις βεβαιωθείτε ότι το νερό φτάνει σε κάθε σημείο του περιγράμματος και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια εντός της περιοχής.
9. Κλείστε την παροχή νερού.
10. Εγκαταστήστε το **AquaPrecise** στον κήπο.

2.8 Εγκατάσταση του AquaPrecise στον κήπο

2.8.1 (Κωδ. πρ. 16000) Εγκατάσταση του AquaPrecise στην πλάκα στερέωσης πάνω από το έδαφος

Εάν θέλετε να χρησιμοποιείτε το **AquaPrecise** σε διάφορες τοποθεσίες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια **πρόσθετη πλάκα στερέωσης GARDENA (Κωδ. πρ. 16022)**.

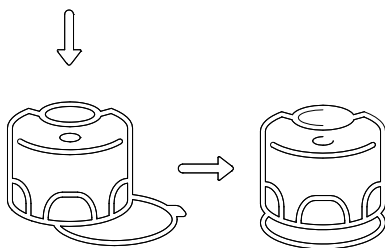
Σημειώστε: Η εγκατάσταση ζητείται αυτόματα στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** μετά από τη δοκιμή απόστασης ψεκασμού.



1. Τοποθετήστε την πλάκα στερέωσης ① στην καθορισμένη θέση πάνω στο γρασίδι, στο επίπεδο του εδάφους, σύμφωνα με τη δοκιμή απόστασης ψεκασμού.
2. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εξαγωνικό κλειδί για να βιδώσετε τις τρεις βίδες καθήλωσης ② στην πλάκα στερέωσης ① και στο έδαφος (για τέλεια οριζοντίωση).

Αυτό εξασφαλίζει ότι το AquaPrecise δεν θα περιστρέφεται.

3. Τοποθετήστε το **AquaPrecise** ③ πάνω στην πλάκα στερέωσης ①, έτσι ώστε οι δύο ακίδες στο κάτω μέρος να εισχωρήσουν στα ανοίγματα ② και βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε οριζόντια θέση πάνω στο έδαφος και πάνω στην πλάκα στερέωσης ①.



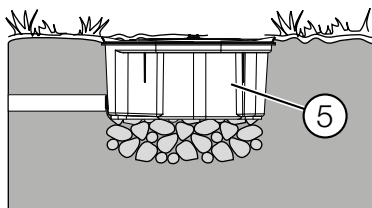
4. Σπρώξτε το AquaPrecise ③ προς τη σύνδεση ④ μέχρι να κλειδώσει πάνω στην πλάκα βάσης ①.
5. Συνδέστε το εξάρτημα σύνδεσης ④ στην παροχή νερού μέσω του **Original GARDENA System**.

2.8.2 (Κωδ. πρ. 16001/16010) Υπόγεια εγκατάσταση του AquaPrecise στο κιβώτιο του Pipeline

Σημειώστε: Η εγκατάσταση ζητείται αυτόματα στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** μετά από τη δοκιμή απόστασης ψεκασμού.

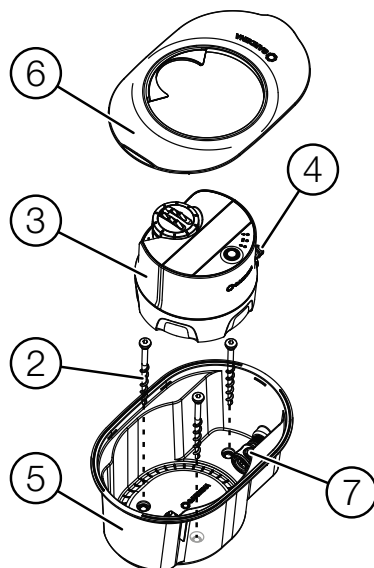
1. Τοποθετήστε το κιβώτιο του Pipeline ⑤ στην καθορισμένη θέση πάνω στο γρασίδι σύμφωνα με τη δοκιμή απόστασης ψεκασμού.
2. Τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα πάνω στο γρασίδι.
3. Κόψτε τους σωλήνες στο κατάλληλο μήκος.
4. Σκάψτε τα ορύγματα για τους σωλήνες και το κιβώτιο του Pipeline ⑤ (βάθος περίπου 20 – 25 cm).
5. Γεμίστε το όρυγμα κάτω από το κιβώτιο του Pipeline ⑤ με περίπου 6 cm χαλίκι.

Αυτό εξασφαλίζει τη σωστή λειτουργία των σχισμών αποστράγγισης στο κιβώτιο.

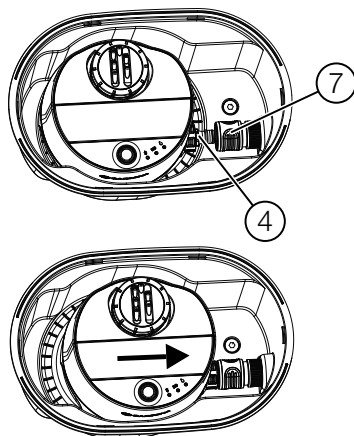


6. Τοποθετήστε το κιβώτιο του Pipeline ⑤ μέσα στο έδαφος, έτσι ώστε το πάνω μέρος να φτάνει στο ίδιο ύψος με τον χλοοτάπητα.

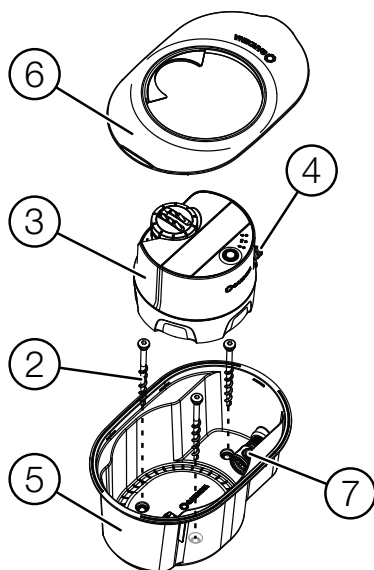
Με αυτόν τον τρόπο εμποδίζεται η πρόκληση ζημιάς κατά την κοπή του γρασιδιού.



7. Για προαιρετική πρόσθετη στερέωση στο έδαφος:
Ανοίξτε τις τρεις οπές για τις τρεις βίδες καθήλωσης
στο κιβώτιο του Pipeline ⑤.
8. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εξαγωνικό κλειδί για να
βιδώσετε τις τρεις βίδες καθήλωσης ② στο κιβώτιο του
Pipeline ⑤ και στο έδαφος.
9. Τοποθετήστε τους σωλήνες μέσα στα ορύγματα.
10. Συνδέστε το αρσενικό σπείρωμα 3/4" του φρεατίου Pipeline ⑤
χρησιμοποιώντας τον **σύνδεσμο (Κωδ. πρ. 2761)** και τον
**σωλήνα σύνδεσης 25 mm GARDENA (Κωδ. πρ. 2700/
2701/2718/2792/2793)**.
11. Γεμίστε ξανά τα ορύγματα με χώμα.



12. Τοποθετήστε το **AquaPrecise** ③ μέσα στο κιβώτιο του Pipeline ⑤, έτσι ώστε η σύνδεση ④ του **AquaPrecise** να είναι στραμμένη προς τη σχισμή ⑦ του κιβωτίου του Pipeline ⑤.
13. Σπρώξτε το **AquaPrecise** ③ προς τη σχισμή ⑦ μέχρι να ασφαλίσει η σύνδεση ④ μέσα στη σχισμή ⑦.



14. Τοποθετήστε το κάλυμμα του κιβωτίου ⑥ πάνω στο κιβώτιο του Pipeline ⑤.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

3.1 Προγραμματισμός του AquaPrecise

3.1.1 Ρύθμιση του AquaPrecise

Χρησιμοποιήστε την **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** για να ρυθμίσετε το AquaPrecise.

1. Συνδέστε το **AquaPrecise** στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** (βλ. “2.5 Επιλογή της σωστής τοποθεσίας για το AquaPrecise”).
2. Ανοίξτε την **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** στην κινητή συσκευή σας και συνεχίστε με τη διαδικασία ρύθμισης.

Σημειώστε: Η **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** θα σας καθοδηγήσει επίσης στα επόμενα βήματα για τη ρύθμιση του AquaPrecise.

3.1.2 Λειτουργίες της εφαρμογής GARDENA Bluetooth®

Η **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** περιλαμβάνει τις παρακάτω λειτουργίες για το AquaPrecise:

- Ρύθμιση τοποθεσιών
- Προγραμματισμός περιγράμματος
- Δημιουργία χρονοδιαγραμμάτων
- Στατιστικά στοιχεία κατανάλωσης νερού
- Χειμερινή λειτουργία

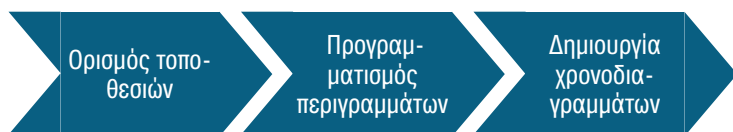
3.1.3 Προγραμματισμός περιγράμματος

Στο **AquaPrecise** μπορούν να προγραμματιστούν έως πέντε ξεχωριστά περιγράμματα μέσω της εφαρμογής **GARDENA Bluetooth®**. Κάθε περίγραμμα αντιστοιχίζεται σε μια τοποθεσία.

Μπορούν να δημιουργηθούν έως 15 χρονοδιαγράμματα, ώστε να καλύπτονται διάφορες απαιτήσεις.

Σημειώστε: Η εφαρμογή **GARDENA Bluetooth®** θα σας καθοδηγήσει επίσης στα επόμενα βήματα για τον προγραμματισμό.

Διαδικασία προγραμματισμού:



Ένα περίγραμμα αποτελείται από δύο έως 360 σημεία κορυφών (γωνίες). Τα περιγράμματα πρέπει να προγραμματίζονται με δεξιόστροφη κατεύθυνση. Πρέπει να ξεκινάτε πάντα με το πρώτο σημείο του περιγράμματος στο αριστερό άκρο της απαιτούμενης περιοχής άρδευσης. Τα σημεία του περιγράμματος μπορούν να τροποποιηθούν αργότερα.

Σημειώστε: Το **AquaPrecise** ρυθμίζει συνεχώς τον ρυθμό διανομής του νερού χρησιμοποιώντας τη “βαλβίδα εξισορρόπησης παροχής” και την ταχύτητα περιστροφής της κεφαλής του συστήματος τεχνητής βροχής εντός του περιγράμματος. Αυτό επιτρέπει την ομοιόμορφη κατανομή του νερού χωρίς αλληλεπικάλυψη των περιοχών.

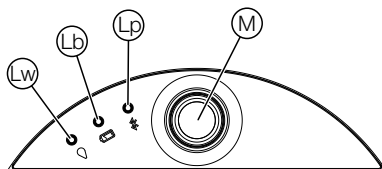
Το χρονοδιάγραμμα που υποστηρίζεται από την GARDENA λαμβάνει επίσης υπόψη το μέγεθος του περιγράμματος και προσαρμόζει ανάλογα τους χρόνους άρδευσης. Σε ένα χειροκίνητα προγραμματισμένο χρονοδιάγραμμα καθορίζεται ο χρόνος και η συχνότητα άρδευσης (ο όγκος άρδευσης σε l/m² εμφανίζεται στην εφαρμογή **GARDENA Bluetooth®**)

3.1.4 Λειτουργία ανάντη βαλβίδας

Το **AquaPrecise** μπορεί επίσης να συνδυαστεί με ανάντη βαλβίδες (π.χ. **Σύστημα ελέγχου νερού GARDENA**).

Σε αυτήν την περίπτωση αυτή, η ενσωματωμένη βαλβίδα θα παραμένει μονίμως ανοικτή. Το **AquaPrecise** ξεκινά την άρδευση εντός του περιγράμματος μόλις ο ενσωματωμένος στρόβιλος ανιχνεύσει παροχή νερού.

3.2 Κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας



Με το πάτημα του κουμπιού χειροκίνητης λειτουργίας μπορείτε να εκτελέσετε τις ακόλουθες ενέργειες:

- **στιγμιαίο πάτημα:** ενεργοποιεί το **AquaPrecise**, εμφανίζει την ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- **στιγμιαίο πάτημα δύο φορές (εντός δέκα δευτερολέπτων):** ξεκινά τη χειροκίνητα προγραμματισμένη άρδευση
- **παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού (για περίπου 3 δευτερόλεπτα):** ενεργοποιεί τη λειτουργία σύνδεσης
- **παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού (για περίπου 30 δευτερόλεπτα):** επανεκκινεί τη συσκευή

3.2.1 Χειροκίνητα προγραμματισμένη άρδευση

→ Πατήστε **στιγμιαία** δύο φορές (εντός δέκα δευτερολέπτων) το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας **(M)**.

*Ξεκινά η χειροκίνητη άρδευση και η λυχνία LED άρδευσης **(Lw)** αρχίζει να αναβοσβήνει.*

Ο χρόνος χειροκίνητης άρδευσης προκαθορίζεται στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®**. Το πιο πρόσφατα επιλεγμένο περίγραμμα στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** χρησιμοποιείται από προεπιλογή για την άρδευση. Εάν δεν έχει ακόμα εκτελεστεί η χειροκίνητα προγραμματισμένη άρδευση μέσω της **εφαρμογής GARDENA Bluetooth®**, επιλέγεται το πιο πρόσφατα δημιουργημένο περίγραμμα.

Εάν η άρδευση που ξεκίνησε χειροκίνητα συμπίπτει με ένα προγραμματισμένο χρονοδιάγραμμα, η προγραμματισμένη ώρα έναρξης παρακάμπτεται.

Η ενεργή άρδευση μπορεί να διακοπεί με στιγμιαίο πάτημα του κουμπιού χειροκίνητης λειτουργίας.

3.2.2 Λειτουργία σύνδεσης Bluetooth®

Η αλληλεπίδραση μικρής εμβέλειας μεταξύ του **AquaPrecise** και της κινητής συσκευής αναφέρεται ως Bluetooth®.

1. Κρατήστε πατημένο το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας  στο **AquaPrecise** για τρία δευτερόλεπτα.

Η λειτουργία σύνδεσης ενεργοποιείται για τρία λεπτά και η λυχνία LED του Bluetooth  αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κατά τη διάρκεια αυτής της χρονικής περιόδου.

2. Συνδέστε το **AquaPrecise** στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** (βλ. "2.5 επιλογή της σωστής τοποθεσίας για το AquaPrecise").

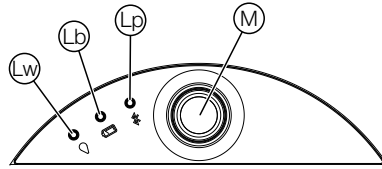
3.2.3 Επανεκκίνηση συσκευών

Το **AquaPrecise** έχει δυνατότητα επανεκκίνησης.

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας  στο **AquaPrecise** για 30 δευτερόλεπτα.

Ανάβουν όλες οι λυχνίες LED στο AquaPrecise και αυτό επανεκκινεί.

3.3 Ενδείξεις LED



3.3.1 Λυχνία LED άρδευσης (Lw)

- Ανάβει με μπλε χρώμα για δέκα δευτερόλεπτα: άρδευση ενεργή

3.3.2 Λυχνία LED μπαταρίας (Lb)

Μετά από το στιγμιαίο πάτημα του κουμπιού χειροκίνητης λειτουργίας (M):

- Ανάβει με πράσινο χρώμα: φόρτιση μπαταρίας > 20 %
- Ανάβει με κόκκινο χρώμα: φόρτιση μπαταρίας ≤ 20 % (δεν μπορεί να ξεκινήσει η άρδευση)
- Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: φόρτιση μπαταρίας ≤ 5 % (η τρέχουσα άρδευση αναστέλλεται)

Κατά τη λειτουργία με ανάντη βαλβίδα (π.χ. **Σύστημα ελέγχου νερού GARDENA**): η εσωτερική βαλβίδα κλείνει αν η φόρτιση της μπαταρίας είναι ≤ 5 % και ανοίγει αν είναι ≥ 20 %

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης:

- Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα: η μπαταρία φορτίζει
- Ανάβει με πράσινο χρώμα: η μπαταρία έχει φορτιστεί

3.3.3 Λυχνία LED του Bluetooth (Lp)

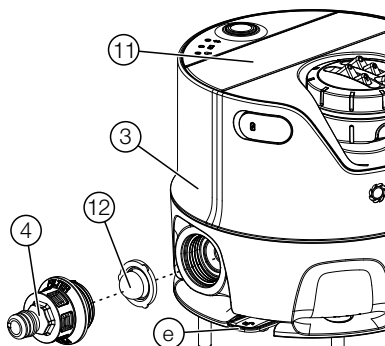
- Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα: Λειτουργία σύνδεσης Bluetooth ενεργή
- Ανάβει με μπλε χρώμα για δέκα δευτερόλεπτα: Σύνδεση με κινητή συσκευή ενεργή

4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

4.1 Αφαίρεση/αποσύνδεση του AquaPrecise

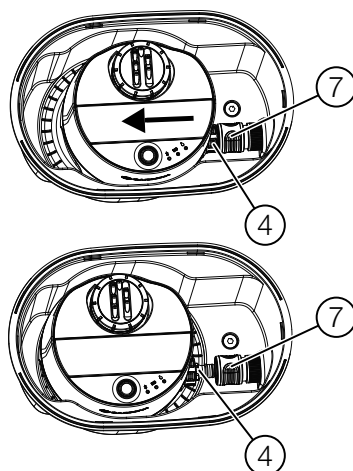
Συνιστούμε να αφαιρείτε το **AquaPrecise** ③ από την πλάκα στερέωσης ① ή από το κιβώτιο του Pipeline ⑤ προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

4.1.1 (Κωδ. πρ. 16000) Αφαίρεση από την πλάκα στερέωσης



1. Πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης ⑥ και τραβήξτε το **AquaPrecise** ③ έξω από τη σύνδεση ④ προς τα πίσω.
2. Αφαιρέστε το **AquaPrecise** ③ από την πλάκα στερέωσης ① τραβώντας το προς τα πάνω.

4.1.2 (Κωδ. πρ. 16001/16010) Αφαίρεση από το κιβώτιο του Pipeline

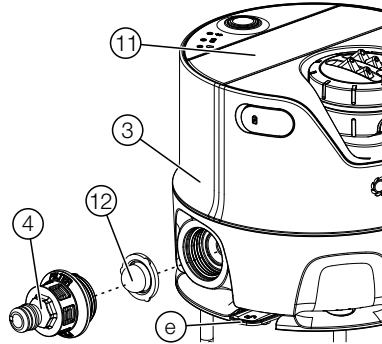


1. Τραβήξτε τον μηχανισμό ασφάλισης της σχισμής ⑦ προς τα πίσω και τραβήξτε το **AquaPrecise** ③ προς τα εμπρός μέχρι να απελευθερωθεί η σύνδεση ④.
2. Αφαιρέστε το **AquaPrecise** ③ τραβώντας το προς τα πάνω, ώστε να βγει από το κιβώτιο του Pipeline ⑤.

4.2 Καθαρισμός του ηλιακού συλλέκτη

Για να είναι πάντα επαρκώς φορτισμένη η μπαταρία, πρέπει να καθαρίζετε τον ηλιακό συλλέκτη ⑪ εάν είναι βρόμικος.

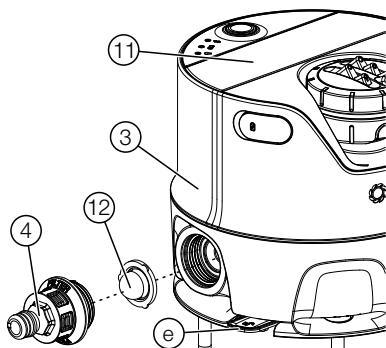
Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή αποξεστικά προϊόντα καθαρισμού.



→ Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να καθαρίσετε τον ηλιακό συλλέκτη ⑪.

4.3 Καθαρισμός του φίλτρου χώματος

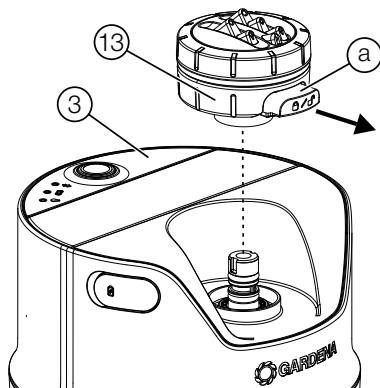
Εάν μειωθεί η εμβέλεια άρδευσης, αυτό μπορεί να υποδεικνύει ότι το φίλτρο χώματος είναι βρώμικο.



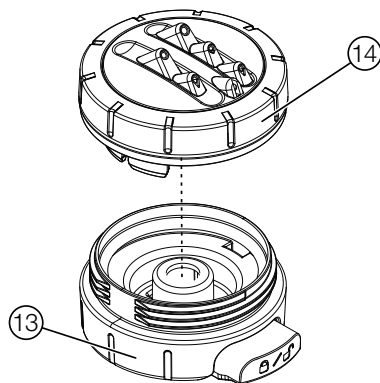
1. Ξεβιδώστε τη σύνδεση ④ από το **AquaPrecise** ③.
2. Τραβήξτε το φίλτρο χώματος ⑫ έξω από το **AquaPrecise** ③.
3. Καθαρίστε το φίλτρο χώματος ⑫ και τη σύνδεση ④ με τρεχούμενο νερό.
4. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο χώματος ⑫ ακολουθώντας τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά.

4.4 Καθαρισμός της κεφαλής ψεκασμού τεχνητής βροχής

Εάν το μοτίβο άρδευσης είναι ανομοιόμορφο, αυτό μπορεί να υποδεικνύει ότι η κεφαλή ψεκασμού είναι βρώμικη.



1. Τραβήξτε προς τα έξω τον μηχανισμό ασφάλισης (a) στην κεφαλή ψεκασμού (13).
2. Αφαιρέστε την κεφαλή ψεκασμού (13) τραβώντας την προς τα πάνω από το **AquaPrecise** (3).

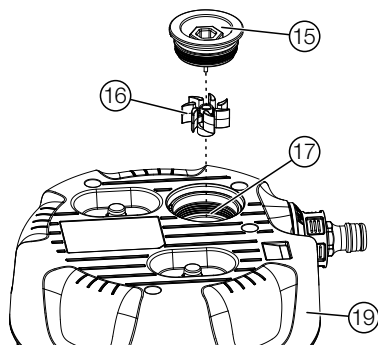


3. Ξεβιδώστε το κάλυμμα του ακροφυσίου (14) από την κεφαλή ψεκασμού (13).
4. Καθαρίστε το κάλυμμα του ακροφυσίου (14) και την κεφαλή ψεκασμού (13) με τρεχούμενο νερό.

5. Τοποθετήστε ξανά την κεφαλή ψεκασμού ⑬ ακολουθώντας τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά.
6. Πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης ① ώστε να επανέλθει μέσα στην κεφαλή ψεκασμού ⑬.

4.5 Καθαρισμός της περιοχής του στροβίλου

Εάν αυξηθεί η εμβέλεια άρδευσης, αυτό μπορεί να υποδεικνύει ότι η περιοχή του στροβίλου παροχής είναι βρώμικη.



1. Ξεβιδώστε το κάλυμμα του στροβίλου ⑮ από το κάτω μέρος ⑲ του **AquaPrecise** ③.
2. Αφαιρέστε τον στρόβιλο ⑯ από το κάλυμμά του ⑮.
3. Ξεπλύνετε την περιοχή του στροβίλου ⑰ με νερό.
4. Καθαρίστε το κάλυμμα του στροβίλου ⑮ και τον στρόβιλο ⑯ με τρεχούμενο νερό.
5. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του στροβίλου ⑮ και τον στρόβιλο ⑯ ακολουθώντας τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά.

5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

5.1 Τερματισμός λειτουργίας

Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε μέρος στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

Το **AquaPrecise** δεν είναι ανθεκτικό στον παγετό, επομένως πρέπει να αποθηκεύεται σε περιβάλλον προστατευμένο από τον παγετό κατά τη διάρκεια του χειμώνα.

5.1.1 (16000) Το AquaPrecise πάνω από το έδαφος

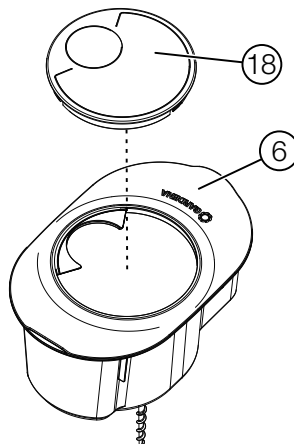
1. Διακόψτε την παροχή νερού (βρύση) ή αποσυνδέστε την παροχή νερού από την αντλία.
2. Συνδέστε το **AquaPrecise** στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** (βλ. "2.5 επιλογή της σωστής τοποθεσίας για το AquaPrecise").
3. Στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®**, μεταβείτε στις ρυθμίσεις, ανοίξτε τη βαλβίδα και αναστείλετε τα χρονοδιαγράμματα.
4. Αποσυνδέστε τον σωλήνα από το **AquaPrecise**.
5. Αφαιρέστε το **AquaPrecise** από την πλάκα στερέωσης ① (βλ. "4.1.1 (Κωδ. πρ. 16000) Αφαίρεση από την πλάκα στερέωσης").
6. Καθαρίστε το **AquaPrecise** (ηλιακός συλλέκτης, φίλτρο χώματος, κεφαλή ψεκασμού και περιοχή στροβίλου), βλ. "4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ".
7. Φορτίστε την μπαταρία μέσω της θύρας USB ⑩ (βλ. "2.3 Φόρτιση της μπαταρίας μέσω της θύρας USB").
8. Αποθηκεύστε το **AquaPrecise** σε στεγνό, κλειστό χώρο προστατευμένο από τον παγετό.

9. Επιλέξτε την "Χειμερινή λειτουργία" στην εφαρμογή **GARDENA Bluetooth®**.

Το AquaPrecise μεταβαίνει σε λειτουργία αναμονής για εξοικονόμηση ενέργειας και τα χρονοδιαγράμματα αναστέλλονται.

5.1.2 (16001/16010) Το AquaPrecise εγκατεστημένο υπογείως

1. Διακόψτε την παροχή νερού (βρύση) ή αποσυνδέστε την παροχή νερού από την αντλία.
2. Συνδέστε το **AquaPrecise** στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** (βλ. “2.5 επιλογή της σωστής τοποθεσίας για το AquaPrecise”).
3. Στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®**, μεταβείτε στις ρυθμίσεις, ανοίξτε τη βαλβίδα και αναστείλετε τα χρονοδιαγράμματα.
4. Περιμένετε μέχρι να αποστραγγιστεί το νερό μέσω της **βαλβίδας αποστράγγισης GARDENA (Κωδ. πρ. 2760)** ή καθαρίστε το σύστημα χρησιμοποιώντας το **σετ βαλβίδας αποστράγγισης GARDENA (Κωδ. πρ. 2770)**.
5. Αφαιρέστε το **AquaPrecise** από το κιβώτιο του Pipeline ⑤. (βλ. “4.1.2 (Κωδ. πρ. 16001/16010) Αφαίρεση από το κιβώτιο του Pipeline”)
6. Καθαρίστε το κιβώτιο του Pipeline ⑤.



7. Τοποθετήστε το καπάκι του κιβωτίου ⑱ πάνω στο κάλυμμα του κιβωτίου ⑥.

Με αυτόν τον τρόπο εμποδίζεται η πώση αντικειμένων ή ζώων μέσα στο κιβώτιο εγκατάστασης.

8. Καθαρίστε το **AquaPrecise** (ηλιακός συλλέκτης, φίλτρο χώματος, κεφαλή ψεκασμού και περιοχή στροβίλου), βλ. “4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ”.
9. Φορτίστε την μπαταρία μέσω της θύρας USB ⑩ (βλ. “2.3 Φόρτιση της μπαταρίας μέσω της θύρας USB”).
10. Αποθηκεύστε το **AquaPrecise** σε στεγνό, κλειστό χώρο προστατευμένο από τον παγετό.
11. Επιλέξτε την “Χειμερινή λειτουργία” στην εφαρμογή **GARDENA Bluetooth®**.

Το AquaPrecise μεταβαίνει σε λειτουργία αναμονής για εξοικονόμηση ενέργειας και τα χρονοδιαγράμματα αναστέλλονται.

5.1.3 Επανενεργοποίηση του AquaPrecise μετά από τον χειμώνα

Η σύνδεση Bluetooth απενεργοποιείται κατά τη χειμερινή λειτουργία (κατάσταση αναμονής) για εξοικονόμηση ενέργειας.

1. Φορτίστε την μπαταρία μέσω της θύρας USB ⑩ (βλ. “2.3 Φόρτιση της μπαταρίας μέσω της θύρας USB”).
2. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας ① στο **AquaPrecise**.

Το AquaPrecise ενεργοποιείται και η λυχνία LED της μπαταρίας ④ δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (βλ. “3.3.2 Λυχνία LED μπαταρίας ④”).

3. Συνδέστε το **AquaPrecise** στην **εφαρμογή GARDENA Bluetooth®** (βλ. “2.6 σύνδεση του AquaPrecise στην εφαρμογή GARDENA Bluetooth®”).

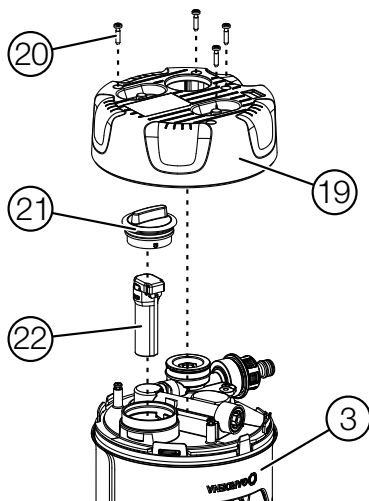
Στη συνέχεια, επανενεργοποιούνται αυτόματα τα χρονοδιαγράμματα.

6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

6.1 Αντικατάσταση μπαταρίας

Τα **ανταλλακτικά GARDENA** διατίθενται από τον **αντιπρόσωπο της GARDENA** ή από το **τμήμα σέρβις της GARDENA**.

→ Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τη γνήσια **μπαταρία GARDENA (Κωδ. πρ. 16000-00.690.00)**.



1. Ξεβιδώστε τις τέσσερις βίδες ②0 από το κάτω μέρος ②9 του **AquaPrecise** ③.
2. Αφαιρέστε το κάτω μέρος ②9 από το **AquaPrecise** ③.
3. Ξεβιδώστε το καπάκι της μπαταρίας ②1.
4. Αφαιρέστε την μπαταρία ②2.
5. Τοποθετήστε την καινούργια μπαταρία ②2 ακολουθώντας τα παραπάνω βήματα με αντίστροφη σειρά.

6.2 Πίνακας σφαλμάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η εμφάνιση άρδευσης έχει μειωθεί σε σχέση με την αρχική εμφάνιση άρδευσης	Το φίλτρο χρώματος είναι βρόμικο.	→ Καθαρίστε το φίλτρο χρώματος.
	Η βρύση δεν είναι επαρκώς ανοιχτή.	→ Ανοίξτε περισσότερο τη βρύση.
	Η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή.	→ Αυξήστε την πίεση/παροχή του νερού.
	Η κεφαλή ψεκασμού είναι βρόμικη.	→ Καθαρίστε την κεφαλή ψεκασμού.
	Η εμφάνιση άρδευσης δεν έχει προγραμματιστεί σωστά.	→ Επαναπρογραμματίστε την εμφάνιση άρδευσης.
Η εμφάνιση άρδευσης έχει αυξηθεί σε σχέση με την αρχική εμφάνιση άρδευσης	Ο στρόβιλος είναι βρόμικος.	→ Καθαρίστε τον στρόβιλο.
Το μοτίβο άρδευσης είναι ανομοιόμορφο	Η κεφαλή ψεκασμού είναι βρόμικη.	→ Καθαρίστε την κεφαλή ψεκασμού.
	Η κεφαλή ψεκασμού έχει υποστεί ζημιά.	→ Επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις της GARDENA.
Το AquaPrecise δεν ανταποκρίνεται	Η μπαταρία είναι άδεια.	→ Φορτίστε την μπαταρία μέσω της θύρας USB.
	Το προστατευτικό πάνελ του ηλιακού συλλέκτη είναι βρόμικο ή καλύπτεται από εμπόδια.	→ Καθαρίστε το προστατευτικό πάνελ ή εξασφαλίστε την παροχή επαρκούς ηλιακού φωτός.
	Η μπαταρία είναι ελαττωματική.	→ Αντικαταστήστε την μπαταρία.
Δεν εκτελείται άρδευση, δεν ακολουθείται το χρονοδιάγραμμα	Η μπαταρία είναι άδεια.	→ Φορτίστε την μπαταρία μέσω της θύρας USB.
	Δεν υπάρχει παροχή νερού.	→ Ανοίξτε την παροχή νερού.
Δεν γίνεται σύνδεση μέσω Bluetooth	Είναι ενεργή η κατάσταση αναμονής.	→ Πατήστε στιγμιαία το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας (M).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Σφάλμα φόρτισης: Λυχνία LED μπαταρίας  αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Η μπαταρία υπερθερμάνθηκε κατά τη διάρκεια της φόρτισης.	→ Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τα τμήματα σέρβις της GARDENA ή εξειδικευμένους αντιπροσώπους εγγεκριμένους από την GARDENA.

→ Σε περίπτωση άλλων βλαβών, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις της GARDENA (βλ. πίσω σελίδα).

7. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

AquaPrecise	Μονάδα	Τιμή (Κωδ. πρ. 16000/16001/16010)
Μπαταρία ιόντων λιθίου	mAh	5000
Χρόνος φόρτισης μέσω της θύρας USB (ανάλογα με τον φορτιστή μπαταρίας)	h	3 – 8
Σύνδεση με τη βρύση (Κωδ. πρ. 16001 / 16010)	Ίντσα	3/4
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	°C	5 – 60
Μέγ. θερμοκρασία αντλούμενου νερού	°C	30
Εύρος τιμών πίεσης:		
AquaPrecise	bar	2 – 12
Σύστημα GARDENA Pipeline	bar	2 – 6
Εμβέλεια άρδευσης στα 2 bar	m	2 – 10
Εμβαδόν περιοχής άρδευσης στα 2 bar	m ²	320
Κυκλικός τομέας άρδευσης	°	25 – 360
Παροχή νερού:		
Ελάχ. εύρος	l/h	200
Μέγ. εύρος	l/h	600

8. ΑΞΕΣΟΥΡ/ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Κιβώτιο GARDENA Pipeline	Για υπόγεια εγκατάσταση.	Κωδ. πρ. 16021
Πλάκα στερέωσης GARDENA	Για υπέργεια εγκατάσταση.	Κωδ. πρ. 16022
Κάλυμμα GARDENA για τον χειμώνα	Ως ανταλλακτικό σε περίπτωση ζημιάς στο κάλυμμα για τον χειμώνα.	Κωδ. πρ. 16001-00.600.16
Ακροφύσιο GARDENA AquaPrecise	Ως ανταλλακτικό σε περίπτωση ζημιάς στο ακροφύσιο.	Κωδ. πρ. 16000-00.670.00
Εφεδρική μπαταρία GARDENA	Ως ανταλλακτικό σε περίπτωση βλάβης στην μπαταρία.	Κωδ. πρ. 16000-00.690.00

9. ΣΕΡΒΙΣ

Μπορείτε να βρείτε ενημερωμένες πληροφορίες επικοινωνίας online στη διεύθυνση:

www.gardena.com/contact

10. ΑΠΟΡΡΙΨΗ

10.1. Απόρριψη του προϊόντος

(σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/EE / S.I. 2013 αρ. 3113)



Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται στα συνήθη οικιακά απόβλητα. Πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την προστασία του περιβάλλοντος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

→ Διαθέστε το προϊόν μέσω της υπηρεσίας ανακύκλωσης της περιοχής σας.

10.2. Απόρριψη της μπαταρίας



Η μπαταρία περιέχει στοιχεία ιόντων λιθίου, τα οποία δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

1. Αποφορτίστε πλήρως τις μπαταρίες ιόντων λιθίου (επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις της GARDENA για αυτό το θέμα).
2. Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές των στοιχείων ιόντων λιθίου δεν βραχυκυκλώνονται, τοποθετώντας ταινία πάνω από αυτές.
3. Απορρίψτε κατάλληλα τα στοιχεία ιόντων λιθίου στο τοπικό κέντρο συλλογής ανακύκλωσης ή μέσω αυτού.

11. ΕΚΧΩΡΗΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ

Η λέξη Bluetooth® και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των εμπορικών σημάτων από την GARDENA γίνεται κατόπιν αδείας.

Το Apple και το λογότυπο της Apple είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., καταχωρημένα στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

Το App Store είναι σήμα υπηρεσίας της Apple Inc., καταχωρημένο στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

Τα λογότυπα Google και Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

Οποιαδήποτε άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

el		Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας GARDENA Germany AB, Τ. Θ. 160 89, SE-103 92, Στοκχόλμη, Σουηδία, ότι η (οι) παρακάτω αναφερόμενη(ες) συσκευή(ές) στην έκδοση που τίθεται από εμάς σε κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των εναρμονισμένων οδηγιών της ΕΕ, προτύπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν προτύπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευής(ών) χωρίς προηγούμενη συνεννόηση με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση.		
Όνομα προϊόντος:		Σύστημα άρδευσης/ Σύστημα άρδευσης Pipeline
Τύπος:		AquaPrecise
Κωδ. είδους:		16000 16001 / 16010
Οδηγίες ΕΕ:		2006/42/EG 2014/53/EU 2011/65/EU
Εναρμονισμένα πρότυπα:		EN ISO 12100 EN 60730-1 EN 60730-2-8 EN IEC 60730-2-8
Κατατεθείσα τεκμηρίωση:		GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm
Έτος σήμανσης CE:		2024
Ulm:		31.12.2024
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος:		 Reinhard Pompe Senior Vice President, Business Unit Watering

en	UK CA	Declaration of Conformity [only for UK]
The manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 160 89, SE-103 92, Stockholm Sweden, hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.		
Description of the product:		Irrigation System / Pipeline Irrigation System
Type:		AquaPrecise
Article number:		16000 16001 / 16010
UK regulations:		S.I. 2008/1597 S.I. 2017/1206 S.I. 2012/3032
Designated standards:		EN ISO 12100 EN 60730-1 EN 60730-2-8 EN IEC 60730-2-8
Deposited documentation:		GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm
UK Importer:		Husqvarna UK Limited Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6UP
Ulm:		31.12.2024
Authorised representative:		 Reinhard Pompe Senior Vice President, Business Unit Watering

Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-93079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
www.gardena.de/de/kontakt

Albania

KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durrës
Km 7
1051 Tirane
Phone: (+355) 69 877 7821
info@kraft.al

Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benevides, ZC: 1621
Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5263-7862
ventas@rumbosrl.com.ar

Armenia

AES Systems LLC
Marshall Babajanyan Avenue 56/2
0022 Yerevan
Phone: (+374) 60 651 651
masisohanyan@icloud.com

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
www.gardena.com/at/service/beratung/
kontakt/

Azerbaijan

Progres Xisusi Firmasi
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan
Sales: +994 70 326 07 14
AfterSales: +994 77 326 07 14
www.progress-garden.az
info@progress-garden.az

Bahrain

M.H. Al-Mahroos
BUILDING 208, BLOCK 356,
ROAD 328
Salihiya
Phone: +973 1740 8090
almahroos@almahroos.com

Belarus / Беларусь

ООО «Мастер Гарден»
220118, г. Минск,
улица Шапаровича, дом 7а
Тел. (+375) 17 257 00 33
mg@mastergarden.by

Belgium

Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
Belgie

Bosnia / Herzegovina

Silk Trade d.o.o.
Poslovna Zona Vila Br. 20
Phone: (+387) 61 165 593
info@silktrade.com.ba

Brazil

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.
Avenida Juscelino Kubitschek
de Oliveira Curitiba
3003 Brazil
Phone: (+55) 41 3595-9600
contato@nordtech.com.br
www.nordtech.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 24 66 6910
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
125 Edgeware Road
Unit 15 A
Brampton L6Y 0P5
ON, Canada
Phone: (+1) 905 792 93 30
gardena.customerservice@
husqvarnagroup.com

Chile

REPRESENTACIONES JOE S.A.
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE
Phone: (+56) 2 2414 2600
contacto@joe.cl

China

办公室地址:
上海市长宁区金钟路788号荟聚办公
楼D栋7楼03-05单元

Office Add:

Unit3-5, 7F, Lixiat Tower D, No.788, Jin
Zhong Rd., Chang Ning Dist., Shanghai,
PRC 200335

Colombia

Equipos de Toyoma Colombia SAS
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618
Edificio Torre Central
Bogota
Phone: +57 (1) 703 95 20 /
+57 (1) 703 95 22
serviciocliente@toyoma.com.co
www.toyoma.com.co

Costa Rica

Exim CIA Costa Rica
Calle 25A, B°. Montealegre
Zapote
San José
Costa Rica
Phone: (+506) 2221-5654 /
(+506) 2221-5659
eximcostarica@gmail.com

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.
92 Athinon Avenue
Athens
10442 Greece
Phone: (+30) 21 0519 3100
info@papadopoulos.com.gr

Czech Republic

Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Phone: 800 100 425
servis@gardena.cz

Denmark

GARDENA DANMARK
Løjvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70 26 47 70
gardenadk@husqvarnagroup.com
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L.
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago De Los Caballeros
51000 Dominican Republic
Phone: (+1) 809-562-0476
contacto@bosquesa.com.do

Egypt

Universal Agencies Co
26, Abdel Hamid Lotfy St.
Giza
Phone: (+20) 3 761 57 57

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Juurakotie 5 B 2
01510 Vantaa
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
#70, Belashvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Number: (+995) 322 14 71 71
info@transporter.com.ge
www.transporter.com.ge

Service Address and Importer to Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone: (+44) (0) 344 844 4558
info.gardena@husqvarna.co.uk

Greece

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hong Kong

Tung Tai Company
151-153 Hoi Bun Road
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong
Phone: (+852) 3583 1662
admin@tungtaico.com

Hungary

Husqvarna Magyarországi Kft.
Ezred u. 1 – 3
1044 Budapest
Phone: (+36) 1 251-4161
vezeszoigalat.husqvarna@
husqvarnagroup.com

Iceland

BYKO ehf.
Skemmuvegji 2a
200 Kópavogur
Phone: (+354) 515 4000
byko@byko.is

MHG Verslun ehf
Vikurvartar 8
203 Kópavogur
Phone: (+354) 544 4656

India

B K RAMAN AND CO
Plot No. 185, Industrial Area,
Phase-2, Ram Darbar
Chandigarh
160002 India
Phone: (+91) 98140 06530
raman@jaganhardware.com

Iraq

Alshiemal Alakhdar Company
Al-Faysaliyah, Near Estate Bank
Mosul
Phone: (+964) 78 18 46 75

Ireland

Liffey Distributors Ltd.
309 NW Business Park, Ballycoolen
15 Dublin
Phone: (+353) 1 824 2600
info@liffeyd.com

Israel

HAGARIN LTD.
2 Nahal Harif St.
8122201 Yavne
internet@hagarin.co.il
Phone: (+972) 8-932-0400

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Centro Direzionale Planum
Via del Lavoro 2, Scala B
22036 ERBA (CO)
Phone: (+39) (0) 31 4147700
assistenza.italia@it.husqvarna.com

Japan

Husqvarna Zenoh Co. Ltd. Japan
1-9 Minamidai, Kawagoe
350-1165 Saitama
Japan
gardena-jp@husqvarnagroup.com

Kazakhstan

TOO "Ламэд"
Russian
Адрес: Казахстан, г. Алматы,
ул. Тажикбаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kazakh

Мекен-жайы: Қазақстан,
Алматы қ.,
көш. Тажикбаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kuwait

Palms Agro Production Co
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.
P.O.Box: 1976 Safat
13020 Al-Rai
Phone: (+965) 24 73 07 45
info@palms-kw.com

Kyrgyzstan

OoSo Aye Maki
Av. Moladaya Guardia 83
720014 Bishkek
Phone: (+996) 312 322 1115

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lebanon

Technomec
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center
622 Mezher Bldg.
P.O.Box 215
Jounieh
Phone: (+961) 9 853527 /
(+961) 3 855481
technomec@idm.net.lb

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Atleities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01 01
api@neuberg.lu

Malaysia

Glomedic International Sdn Bhd
Jalan Ruang No. 30
Shah Alam, Selangor
40150 Malaysia
Phone: (+60) 3-7734 7997
oase@glomedic.com.my

Malta

I.V. Portelli & Sons Ltd.
85, 86, Triq San Pawl
Rabat - RBT 1240
Phone: (+356) 2145 4299

Mauritius

Espace Maison Ltée
La City Trianon, St Jean
Quatre Bornes
Phone: (+230) 460 85 85
digital@espacemaison.mu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
isolis@afosa.com.mx

Moldova

Convel SRL
Republica Moldova,
mun. Chisinau,
sos. Muncesti 284
Phone: (+373) 22 857 126
www.convel.md

Mongolia

Soyol Gardening Shop
Narnii Rd
Ulaanbaatar
14230 Mongolia
Phone: +976 7777 5080
soyol@magicnet.mn

Morocco

Proekip
64 Rue de la Participation
Casablanca-Roches Noires
20303 Morocco
Phone: (+212) 661342107
hicham.fafani@proekip.ma

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
info@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

North Macedonia

Sinpeks d.o.o.
Ul. Kravarski Pat Bb
7000 Bitola
Phone: (+389) 47 20 85 00
sinpeks@mt.net.mk

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskelvieien 36
1708 Sarsborg
info@gardena.no

Northern Cyprus

Mediterranean Home & Garden
No 150 Alsancak, Karaoglanoglu
Caddesi Girne
Phone: (+90) 392 821 33 80
info@medgardener.com

Oman

General Development Services
PO 1475, PC - 111
Seeb
111 Oman
Phone: 96824582816
gdsoman@gdsoman.com

Paraguay

Agrofield SRL
AV. CHOFERES DEL CHACO
1449 Q/25 DE MAYO
Asunción
Phone: (+595) 21 608 656
consultas@agrofield.com.py

Peru

Sierraz y Herramientas Forestal SAC
Av. Las Gaviotas 833, Chornillos
Lima
Phone: (+51) 1 252 02 52
supervisorventas1@siersac.com
www.siersac.com

Philippines

Royal Dragon Traders Inc
10 Linaw Street, Barangay
Saint Peter Quezon City
1114 Philippines
Phone: (+63) 2 7426893
aida.fernandez@rdti.com.ph

Poland

Gardena Service Center Vrbno
c/o Husqvarna Manufacturing CZ
s.r.o., Jesenícká 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Czech Republic
Phone: (22) 336 78 90
servis@gardena.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Lagos - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Phone: (+351) 21 922 85 30
Fax: (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odaii 117 - 123,
RO 013603 București, S1
Phone: (+40) 21 352 7603
madex@ines.ro

Russia / Россия

ООО „Хускарва“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение 0B02_04
http://www.gardena.ru

Saudi Arabia

Takhassusi Main Road
P.O. Box: 86387
Riyadh 12863
40011 Saudi Arabia
Phone: (966) 11 482 8877
webmaster@saco-ksa.com

Al Futtaim Pioneer Trading
5147 Al Farooq Dist.
Riyadh 7991
Phone: (+971) 4 206 6700
Owais.Khani@alfuttaim.com

Serbia

Domel d.o.o.
Stobodana Duricka 21
11000 Belgrade
Phone: (+381) 11 409 57 12
office@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
info@hyray.com.sg

Slovak Republic

Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Phone: 0800 154044
servis@gardena.sk

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Lifestyle Business Park –
Ground Floor Block A Cnr
Beyers Naude Drive and Vesterhout
Road Randpark Ridge, Randburg
Phone: (+27) 10 015 5750
service@gardena.co.za

South Korea

Kyung Jin Trading Co., Ltd
8F Haengbok Building, 210,
Gangnam-Daero 137-891 Seoul
Phone: (+82) 2 574 6300
kjh@kjh.co.kr

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.
130 Front Street
Colombo
Phone: 94-11 232 81 71
hunters@eureka.lk

Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.
Kernkampweg 72-74
P.O. Box: 12782
Paramaribo
Suriname
Phone: (+597) 43 80 50
info@deto.sr

Sweden

Husqvarna AB /
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna
Sverige
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02
service@gardena.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägerwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.
No. 46 Wu-Kun-Wu Road
New Taipei City
Phone: (+886) (02) 2298 1486
salesgd1@7friends.com.tw

Tajikistan

ARIERS JV LLC
39, Ayni Street, 734024
Dushanbe, Tajikistan

Thailand

Spica Co. Ltd
243/2 Onnuch Rd., Prawat
Bangkok
10250 Thailand
Phone: (+66) (0)2721 7373
surapong@spica-siam.com

Tunisia

Société du matériel agricole et maritime
Nouveau port de peche de Stax Bp 33
Stax 3065
Phone: (+216) 98 419047/
(+216) 74 497614
commercial@smamtunisia.com

Türkiye

Dost Bahçe
Yunus Mah. Adil Sk. No:3
Kartal
İstanbul
34873 Türkiye
Phone: (+90) 216 389 39 39

Turkmenistan

I.E. Orazmuhamedov Nurmuhamet
80 Ataturk,
BERKARAR Shopping Center,
Ground floor, A77/5,
Ashgabat 744000
TURKMENISTAN
Phone: (+993) 12 468859
Mob: (+993) 622 22887
info@jayhyzmat.com /
bekgiyev@jayhyzmat.com
www.jayhyzmat.com

UAE

Al-Futtaim ACE Company
L.L.C Building, Al Rebat Street
Festival City, Dubai
7880 UAE
Phone: (+971) 4 206 6700
ace@alfuttaim.ae

Ukraine / Україна

AT «Алпестр»
вул Петропавлівська 4
08130, Київська обл.
Києво-Святошинський р-н. с.
Петропавлівська Борщагіївка Україна
Tel.: (+380) 0 800 503 000

Uruguay

FELI SA
Entre Rios 1083
11800 Montevideo
Phone: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Uzbekistan

AGROHOUSE MChJ
O'zbekiston, 111112
Toshkent viloyati
Toshkent tumani
Hasanboy QFY, THAY yoqasida
Phone: (+998) 93-5414141 /
(+998)-71-2096868
info@agro.house
www.agro.house

Vietnam

Vision Joint Stock Company
BT1-17, Khu biet thu –
Khu Doan ngoai khu Nguyen Xuan Khoat
Xuan Dinh, Bac Tu Liem
Hanoi, Vietnam
Phone: (+8424)-38462833/34
quynhnm@visionjsc.com.vn

Zimbabwe

Cutting Edge
159 Citrean Rd, Msasa
Harare
Phone: (+263) 8677 008685
sales@cuttingedge.co.zw